



Administrative Office of the Courts

Chief Justice Matthew B. Durrant
Utah Supreme Court
Chair, Utah Judicial Council

Hon. Mary T. Noonan
Interim State Court Administrator
Ray Wahl
Deputy Court Administrator

Programa de intérpretes judiciales

FORMULARIO OFICIAL DE QUEJAS

El proceso para presentar una queja es solamente para aquellos intérpretes actualmente en ejercicio de sus funciones y que se encuentran en la lista de intérpretes judiciales de Utah, regido por el Programa de Acceso Lingüístico de los Tribunales del Estado.

Nombre de la persona que presenta la queja: _____

Dirección: _____

Ciudad: _____ Estado: _____ Código postal: _____

Teléfono: _____ Correo electrónico: _____

Persona a quien va dirigida la queja: _____

(Escriba el nombre del intérprete en letra de molde)

DESCRIPCIÓN DE LOS HECHOS

A continuación, escriba la información que se solicita. Si es necesario, adjunte páginas adicionales.

1. Lugar y fecha del supuesto incidente:

2. Proporcione la siguiente información si el incidente ocurrió mientras el intérprete realizaba su trabajo en una audiencia judicial: (De no ser así, vaya a 2a)

a. Nombre y número de caso: _____

b. Su participación en el caso o en el incidente mencionado (por ejemplo: una parte

c. en el caso, víctima, abogado, otro intérprete, secretaria, juez, etc.):

(Continúa en la siguiente página)

The mission of the Utah judiciary is to provide the people an open, fair, efficient, and independent system for the advancement of justice under the law.

c. Identifique a los testigos relacionados con el comportamiento del intérprete (nombre, participación en el caso, datos personales, tales como: teléfono o correo electrónico):

d. Identifique a cualquier otra(s) persona(s) que pudiera(n) tener información adicional:

3. Describa detalladamente el comportamiento del intérprete que va en contra del Código de responsabilidad profesional para los intérpretes judiciales o con la Regla 3-306.01-05 del Código de Administración Judicial de Utah:

4. Enumere algún documento que sustente su información y adjunte una copia si la tiene:

Entiendo que la información suministrada en este documento podrá ser compartida con cualquiera de las partes involucradas durante el transcurso de la investigación y que el caso será tratado de acuerdo con la Regla 3-306.05 del Código de Administración Judicial de Utah.

Doy fe y declaro, bajo pena de ley, que las declaraciones y la información suministrada con sus respectivos anexos que se encuentran en este documento son verídicas conforme a mi mejor saber y entender.

Firma: _____ Fecha: _____

Envíe este formulario y anexos a:

Kara J. Mann
Administrative Office of the Courts
P.O. Box 140241
Salt Lake City, UT 84114-0241
Fax: 801-578-3843
Email: Karajm@utcourt.gov